

## Руководство по эксплуатации

Приводы клапанов электромеханические  
торговой марки Systeme Electric, серии SystemeBMSAct,  
типа VGFA



Версия 1.0



Информация, представленная в настоящем документе, содержит общие описания и/или технические характеристики продукции. Настоящая документация не предназначена для замены и не должна использоваться для определения пригодности или надежности продуктов для конкретных пользовательских применений. Обязанностью любого пользователя или интегратора является проведение надлежащего и полного анализа рисков, оценки и тестирования продукции в отношении конкретного применения или использования. Ни Systeme Electric, ни какие-либо из его филиалов или дочерних компаний не несут ответственности за неправильное использование информации, содержащейся в настоящем документе. Если у Вас возникли какие-либо предложения по улучшению работы продукта или внесению правок, либо Вы обнаружили какие-либо ошибки в настоящей документации, сообщите нам об этом.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления пользователя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления продукции с целью улучшения его технических свойств.

Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена в какой-либо форме и какими-либо средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, без письменного разрешения Systeme Electric.

При установке и использовании продукции необходимо соблюдать все соответствующие государственные, региональные и местные правила техники безопасности. Из соображений безопасности и для обеспечения соответствия задокументированным системным данным, любые ремонтные работы в отношении продукции и ее компонентов должен выполнять только производитель.

При использовании продукции, в соответствии с соблюдением требований по технической безопасности, пользователь обязан соблюдать соответствующие применимые инструкции.

Отказ от использования программного обеспечения Systeme Electric или одобренного программного обеспечения при использовании наших аппаратных продуктов может привести к травмам, причинению вреда или неправильным результатам работы продукции.

Несоблюдение изложенной в настоящем документе информации может привести к травмам или повреждению оборудования.

© [2023] Systeme Electric. Все права защищены.

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на приводы клапанов электромеханические торговой марки Systeme Electric, серии SystemeBMSAct, типа VGFA, далее – приводы.

Перед вводом в эксплуатацию изучите это руководство и сохраните его для дальнейшего использования.



### Важная информация

При распаковке продукции проверьте внешний вид упаковки и устройства. Если имеются повреждения, обратитесь к поставщику. Не применяйте оборудование, имеющие повреждения!

Продукция предназначена для применения квалифицированными специалистами, прошедшими соответствующее обучение.

Опасность поражения электрическим током! Соблюдайте правила безопасности при проведении электромонтажных работ. Отключайте электропитание при проведении работ по подкключению и обслуживанию!

### Назначение

Приводы являются оборудованием промышленного применения (не предназначено для применения в быту) и предназначены для управления регулирующими клапанами в системах отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха зданий.

### Конструкция

Привод используется для управления регулирующим 2-ходовым или 3-ходовым фланцевым клапаном типа VGF. Конструкция привода предусматривает крепежные элементы для установки привода на клапан и соединения со штоком клапана. Под пластиковой крышкой привода находятся синхронный двигатель переменного тока, редуктор и плата управления.

### Принцип действия

Привод, в соответствии с управляющим сигналом от контроллера автоматизации, управляет работой двигателя, что приводит к линейному перемещению штока клапана и регулированию расхода теплоносителя через клапан.

Режим работы привода отображается индикаторами Work, D50 и D60 на плате привода.

	Мигает медленно (1 с вкл / 1 с выкл)	Рабочий режим
Work	Мигает часто (0,25 с вкл / 0,25 с выкл)	Режим адаптивной настройки
	Мигает часто (вкл 2 раза в течение 0,25 с / 1,25 с выкл)	Сбой адаптивной настройки
D50	Постоянно включен	Движение вниз
D60	Постоянно включен	Движение вверх

### Структура условного обозначения

VGFAXYZ	
VGFA обозначение типа VGFA;	
X	Усилие линейного перемещения: 010 – 1 000 Н, 015 – 1 500 Н, 018 – 1 800 Н, 030 – 3 000 Н, 065 – 6 500 Н, 100 – 10 000 Н;
Y	Тип управляющего сигнала: F – 3-позиционный сигнал, R – пропорциональный сигнал напряжения 0(2)...10 В пост. тока или тока 0(4)...20 мА
Z	Напряжение питания: символ отсутствует – 24 В пер. тока ±10%, L – 220 В пер. тока ±10%

### Технические характеристики

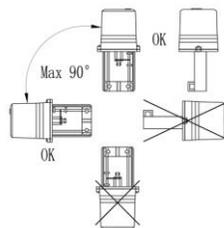
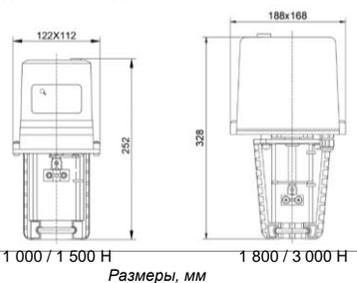
Усилие, Н	От 1 000 до 10 000
Точность позиционирования, %	±3
Входное сопротивление для пропорционального сигнала, Ом	250
Тип подключения	Клеммные колодки, сечение кабеля <ul style="list-style-type: none"> <li>до 1,5 мм<sup>2</sup> для моделей 1 000...3 000 Н</li> <li>до 2 мм<sup>2</sup> для моделей 6 500...10 000 Н</li> </ul> Кабельный ввод PG11
Ручное управление	Да
Напряжение питания, В пер тока	24 или 220, в зависимости от модели
Частота напряжения питания, Гц	50
Исполнение	Общепромышленное

Усилие, Н	Ход штока, мм	Скорость перемещения, мм/мин	Масса, кг	Степень защиты корпуса	3-позиционное управление			Пропорциональное управление		
					Потребляемый ток при ~24В, А	Потребляемый ток при ~220В, А	Потребляемая мощность, ВА	Потребляемый ток при ~24 В, А	Потребляемый ток при ~220В, А	Потребляемая мощность, ВА
1 000	22	15,4	1,2	IP54	0,25	0,03	5,5	0,28	-	6,7
1 500	22	15,4	1,2	IP54	0,25	0,03	5,5	0,28	-	6,7
1 800	25	19,4	1,7	IP54	0,7	0,08	16	0,75	0,09	18
3 000	50	19,4	1,9	IP54	0,7	0,08	16	0,75	0,09	18
6 500	60	28,6	2,2	IP65	-	0,15	30	-	0,15	30
10 000	100	30,0	2,5	IP65	-	0,15	30	-	0,15	30

### Монтаж и рекомендации по размещению

Выберите место и направление установки, с учетом размеров привода и направления установки.

### Модели от 1 000 до 3 000 Н

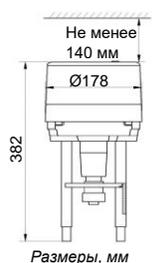


Расположение привода

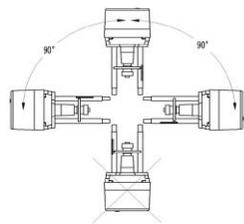
Установите привод на клапан:

1. Выдвиньте шток клапана.
2. Снимите U-образную шпильку с привода, совместите шток привода со штоком клапана и нажмите на них так, чтобы привод опустился на установочную поверхность корпуса клапана.
3. Установите U-образную шпильку и заверните две гайки М8 (момент затяжки не более 16 Нм). Проверьте, что между валом привода и штоком клапана нет зазора, зажмите вал привода и шток клапана зажимом, обратите внимание на положительное и отрицательное направления зажима (зазор зажима должен застрять в положении вала привода), затем затяните два винта М6x16. Инструмент: шестигранный ключ S=5 мм.
4. После сборки закрепите два индикаторных кольца (одно красное и одно синее) на кронштейне привода до положения указателя, чтобы завершить сборку привода и корпуса регулирующего клапана.

### Модели от 6 500 до 10 000 Н



Размеры, мм



Положение привода



Установите привод на клапан:

1. Переместите шток клапана в нижнее (задвинутое) положение, а шток привода – в верхнее положение.
2. Вставьте соединительные стержни привода в отверстия монтажного фланца на клапане, затяните затяжную гайку корпуса клапана и завинтите гайку штока, но не затягивайте ее.
3. Навинтите гайку зажима штока на нижнюю часть соединительной резьбы штока.
4. Наденьте отвинченную стопорную гайку на шток клапана.
5. Закрутите Т-образную гайку заподлицо со штоком клапана.
6. Управляя приводом вручную, совместите шток привода с штоком клапана.
7. Затяните стопорную гайку на приводе.
8. Управляя приводом вручную, дважды пройдите весь ход штока вверх и вниз, чтобы шток клапана и шток привода автоматически выровнялись по оси, а затем затяните гайку штока или затяжную гайку корпуса клапана.
9. Установите индикаторы хода штока на соединительный стержень.

В нижней точке значение «d» открытой втулки вала (как показано на рисунке выше) должно быть в пределах номинального хода привода, чтобы предотвратить выведение штока привода и механизма.

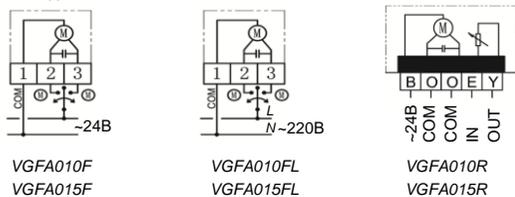
### Подключения

Подключите питание и сигналы по схемам ниже.

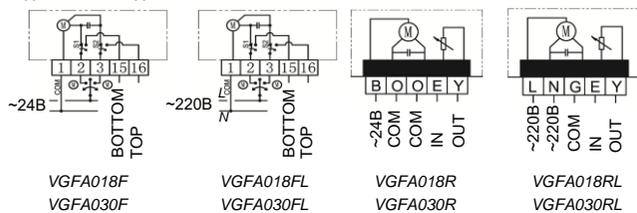
Обозначения:

- 3-позиционное управление: 2 – выдвигание штока, 3 – втягивание штока.
- *BOTTOM* и *TOP* – выходы концевых выключателей нижней и верхней точек.
- *FAULT* – выход неисправности или перегрузки

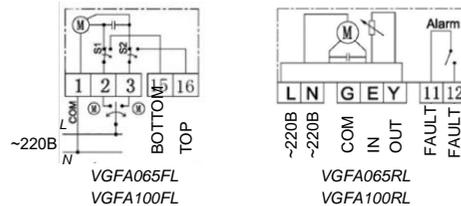
#### Модели от 1 000 до 1 500 Н



#### Модели от 1 800 до 3 000 Н



#### Модели от 6 500 до 10 000 Н



### Адаптивная настройка пропорциональных приводов

На приводе с пропорциональным управлением необходимо выполнить процедуру адаптивной настройки привода для определения полного хода штока. Процедуру необходимо выполнить при первой установке, а также при замене клапана.

1. Установите шток клапана в среднее положение.
2. Нажмите и удерживайте в течение 3 с кнопку *Set* на плате привода, после этого включается режим адаптивной настройки: индикатор *Work* начинает мигать часто (см. таблицу выше), привод перемещается к нижнему положению, затем к верхнему положению.
3. При успешном выполнении привод запоминает полученные данные и переходит в нормальный режим работы.
4. При сбое во время настройки, информация не обновляется, и индикатор *Work* показывает ошибку настройки (мигает дважды в течение 0,25 с, затем выключен в течение 1,25 с). Для повторного запуска процедуры настройки снова нажмите и удерживайте в течение 3 с кнопку *Set* на плате привода. Для перехода в рабочий режим сбросьте питание привода).

Возможные причины сбоя процедуры настройки:

Полный ход оказался слишком коротким (менее 50% от максимального хода штока)	Проверьте полный ход штока клапана. Устраните блокировки и заедания.
Неправильное подключение потенциометра положения	Проверьте подключение потенциометра: значение сопротивления должно быть максимальным в нижнем положении штока и минимальным в верхнем положении.

### Ручное управление

Приводы имеют возможность управления положением штока вручную, например, при установке и обслуживании или при отсутствии электропитания. Ручное управление допускается только при отключенном питании!

Установите шестигранный ключ 5 мм в отверстие в верхней части корпуса и вращайте в нужном направлении с небольшой скоростью (6 сек и более на один оборот).

### Условия эксплуатации, транспортирования, хранения и утилизации

	Эксплуатация	Транспортирование и хранение
Температура окружающего воздуха, °C	От -10 до +50 °C	От -40 до +50 °C
Относительная влажность воздуха	До 95 %, без конденсации влаги	До 95 %, без конденсации влаги
Атмосферное давление	От 80 до 108 кПа	От 66 до 108 кПа
Высота над уровнем моря	От -1000 до 2000 м	От -1000 до 3500 м
Особые указания	Срок службы 10 лет	Транспортирование должно осуществляться закрытым транспортом. Не допускается бросать и кантовать товар. Срок хранения 5 лет.

Утилизация приводов должна производиться в соответствии с правилами утилизации электронных устройств: необходимо передать устройство в специализированное предприятие для переработки.

Приводы не должны быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

### Техническое обслуживание

Обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом.

Периодичность	Порядок действий, контролируемые параметры
6 мес	Визуальный осмотр, очистка корпуса от пыли, грязи и посторонних предметов. Проверка работоспособности привода.
1 год	Проверка соединения привода с клапаном. При необходимости, затягивание соединения.

### Неисправности и их устранение

Диагностика и устранение неисправностей должны выполняться квалифицированным персоналом.

Неисправность	Возможная причина	Процедура проверки и устранения
Не происходит перемещения штока клапана при подаче сигнала управления на привод	Отсутствие питания. Обрыв кабеля управляющего сигнала. Заклинивание клапана.	Проверьте напряжение питания. Проверьте наличие управляющего сигнала. Проверьте ход штока клапана.
Неправильное направление перемещения штока	Неправильное подключение сигнала 3-позиционного управления (F) или неправильная установка переключки W3 (R)	Проверьте подключение сигнала управления и установку переключки W3.
Неправильное позиционирование на модели с пропорциональным управлением	Не выполнена калибровка хода штока	Выполните процедуру адаптивной настройки

Приводы в условиях эксплуатации неремонтопригодные. При обнаружении неисправности, требующей ремонта, обратитесь к поставщику.

### Комплектность

В комплект поставки входит привод (1 шт.) в заводской упаковке и настоящее руководство по эксплуатации.

### Реализация

Приводы являются непродовольственными товарами длительного пользования. Реализация осуществляется согласно установленным законодательством нормам и правилам для такого рода товаров.

### Гарантийные обязательства

Срок гарантии составляет 18 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, что подтверждается соответствующим документом, но не более 24 месяцев с даты поставки. Гарантия действительна при условии соблюдения потребителем условий хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов.

### Контактные данные

Изготовитель:	Уполномоченное изготовителем лицо:	Уполномоченное изготовителем лицо:
«Delixi Electric Ltd» Китай, Delixi High Tech Industrial Park, Liu Shi Dvinchev, д. 12, корп. 1 County, Yue Qing City, Wenzhou, Zhejiang	АО «СИСТЭМ ЭЛЕКТРИК» Адрес: Россия, 127018, г. Москва, ул. Штирлица, д. 12, корп. 1 Телефон: +7 (495) 777 99 90 E-mail: support@systeme.ru	ООО «Систэм Электрикс БЛР» Адрес: Беларусь, 220007, г. Минск, ул. Московская, д. 22-9 Телефон: +375 (17) 236 96 23 E-mail: support@systeme.ru

### Прочая информация

Дата изготовления указана на упаковке в формате YYYY-MM-DD, где YYYY - год изготовления, MM - месяц, DD - число месяца. Например: 2022-12-11, где год изготовления - 2022, месяц - 12, число месяца - 11.